

## 时 事 社 报 道

# 《邓副总理会见铃木善幸等》

【时事社东京五月三十一日电】题：邓副总理会见铃木善幸等

北京三十一日电：中国副总理邓小平三十一日会见铃木善幸等五名自民党议员，表明了希望接受日本的政府贷款的愿望，并要求日本政府研究具体办法。过去中国也曾明确地表示过愿意接受政府贷款，但政府最高领导人要求研究具体办法，这还是第一次。铃木打算回国后向大平首相、园田外相和江崎通产相转达邓小平副总理的要求，并建议日本要积极地实现中国的愿望。

应中日友好协会的邀请正在中国访问的铃木等人，三十一日上午十时在人民大会堂会见了邓副总理，历时一小时又二十五分钟。会见时，日本对中国的“四个现代化”提供合作的问题成了话题。邓小平副总理表明了愿意接受政府贷款的希望，他说：“建设发电站等所

需要的资金，单靠民间贷款不够用，所以想接受政府贷款。”邓副总理说：“至于贷款的金额、条件和对象，中国将研究符合本国实际情况的方法，希望日方也研究这方面的具体办法。”邓副总理还就这一贷款问题说：“希望转告大平首相。”

邓小平副总理还就加强与外国的经济交流问题说：“现在正在拟订专利法、投资法。除合办方式之外，也准备接受外国企业向中国直接投资。”中国领导人表示准许直接投资的态度，这是第一次。

此外，邓小平副总理还阐明了下述见解：（1）渤海湾南部是开发海底石油最有希望的地区，因此，希望就开发这个地区的石油问题迅速同日本方面磋商；（2）和日本之间也想签订科学技术合作协定及文化协定；（3）至于缔结成套设备合同问题，希望早日解决；

（4）感谢大平首相表示日本要对中国的现代化实行合作的讲话，等等。

【时事社东京五月三十一日电】题：邓副总理就尖阁群岛问题表明见解，日本过分吵嚷

北京三十一日电：邓小平副总理三十一日会见自民党的铃木善幸时，谈到尖阁群岛问题，要求日本采取慎重态度。他说：“日本不是吵嚷得过分了吗？”他并且说：“留给后代处理是最好的办法。”

邓小平副总理在会见铃木的最后，特别提出这一问题，说：“日本方面吵嚷得过分了。造成了中国不得不表明见解的状况。”对日方已大规模地着手实地调查一事表示不快，并且强调了中国不得已而表示遗憾这一点。

可以认为，中国政府目前希望日方妥善处理，想要避免日中关系在这个问题上恶化。

邓副总理强调说：

【法新社河内五月三十一日电】（记者：托拉瓦尔）越南副外长潘贤今天向驻在这里的外国记者介绍代替他出席下一轮越中和谈的人选。接替他的是他的同僚丁儒廉副外长，是以中国问题专家闻名的人物。但是，丁儒廉说，他不能证实他是否将按计划于六月十五日前往北京出席第二轮谈判。

今天的会见是在一家宾馆举行便宴时进行的，这同越南全力备战形成了鲜明的对照。

潘贤是出席四月十八日至五月十八日举行的越中第一轮会谈的五次会议的越方代表。他说，他希望他的后任“比他干得更好”。

潘贤说，代表团的领导人很可能要替换，因为他们需要休假或休息。他还说：“我们希望进行真正的谈判。谈判可能要花一年、也许是五年，也许是更长的时间……在这样的情况下，我们将看到要经过几代副外长，但是，这对我们完全一样。我们有的是时间，我们预备着许多副外长。”

## 潘贤谈中越副外长级谈判

法新社记者说越正全面备战，几乎整个北越都转入地下

这两位副外长都公开谈到中越冲突有可能重起。

潘贤说，中国人在给予越南第二次“教训”之前应该三思、既要考虑到越南会作出什么样的回答、也要考虑到国际舆论。

记者们说，他的话——几乎是和解性的——同整个越南正在全面备战的情况形成奇怪的对照。越南全国都已动员起来。建立了高射炮阵地、设置了炮位。汽油库都加上了伪装，几乎整个北越都转入了地下。整天都可以看到一辆辆卡车载着年轻“部队”（士兵）开过，去增援精锐的三〇八师和三二〇师。

与此同时，三天前在这里开幕的越南国会春季会议，主要是讨论加强防御和提高警惕的问题，虽然仍然希望，“如果中国人讲道理的话”，冲突就能避免。

但是，今天要说前途到底是什么，是战争还是和平，得要有个高明的人才行。

“缔结日中和平友好条约时，我说过最好把这个问题留给后代处理。我现在也还认为这对中日两国都是最好的办法。”还有，邓副总理高度评价了园田外相所说“应该慎重处理”的讲话。

铃木同邓副总理会谈后会见记者说：“调查费已经列入冲绳开发厅一九七九年度预算的考虑，大概也是有的。不过，大概会有这样的意见：从大的政治观点来看，并且从日中关系的现状来说，这样做是不是好。”他对政府开始了大规模地实地调查尖阁群岛一事表示了批评性的看法。

## 扎尔科维奇同印尼外长等会谈

### 双方表示断然反对修正不结盟的基本原则

【南通社雅加达五月二十九日电】南斯拉夫和印度尼西亚今天下午在雅加达外交部结束了两天的会谈。在会谈中，南斯拉夫主席团成员扎尔科维奇和印度尼西亚外交部长穆赫塔尔·库苏马阿马查提出了他们各自政府对当前的世界局势、东南亚、中东和南部非洲等多事地区的立场。双方就即将举行的不结盟协调局外长会议和第六次不结盟首脑会议的准备工作详尽地交换了意见。

会谈中特别注意到了不结盟国家联系即将举行的不结盟国家的一系列会议进行的活动。双方得出结论认为，作为一支自治和独立的力量的不结盟运动在争取和平和独立以及争取解决世界面临的主要问题中的斗争中所起的作用正在不断增强。双方表示断然反对修正不结盟的基本原则、改变不结盟运动的非集团的性质和方向的任何企图。

在会谈中，确信两

国对所讨论的问题观点一致或者非常接近。

【安塔拉通讯社雅加达五月二十八日电】来访的南斯拉夫副主席扎尔科维奇今天上午在这里的独立宫同苏哈托总统会晤了一小时，除了讨论其他问题外，还讨论了不结盟运动问题。

【法新社科伦坡五月三十日电】外交人士今天说，持强硬路线的阿拉伯国家，本周将要求不结盟运动主席斯里兰卡在下周举行的协调

局会议上，把它们提出的暂停埃及不结盟运动成员资格这一点列入议程，进行讨论。

这个要求是最近在巴格达举行的阿拉伯外长和经济部长会议上提出的一项决定之后提出的，这个决定要求暂停埃及在不结盟运动中、在伊斯兰会议和非洲统一组织中的成员资格。

阿拉伯联盟国家的这项决定的抄本，已经由伊拉克递交给斯里兰卡。

【路透社金边五月三十日电】题：苏驻柬大使向韩森林递交国书  
柬埔寨人民共和国革命委员会主席韩森林说，苏联在金边开设大使馆是发展柬埔寨和苏联之间友好与团结的密切关系的新步骤。我们对苏联共产党、苏维埃国家的革命事业和遭到四年破坏之后国家的恢复工作所给予的宝贵支持和援助表示感谢。感谢他们帮助这种破坏是由中国扩张主义的走狗波尔布特一英萨利反动集团推行的种族灭绝政策所造成的。  
柬埔寨人民共和国革命委员会主席是在苏联驻柬大使递交国书时说这番话的。

## 北约部长理事会春季会议结束

会议强调北约必须使它部署在西欧的核武器现代化，以对抗华约军事力量的不断增长

【路透社海牙五月三十一日电】（记者：斯科特·桑顿）消息灵通人士说，北约的大西洋理事会的春季会议强调，这个由十五个国家组成的联盟必须使它部署在西欧的核武器现代化，以便对抗公报所说的华约的“军事力量不断增长”。

部长们又说，虽然北约必须加强它的防御力量来对付日益增大的苏联的威胁，但是联盟决心继续为控制军备竞赛而努力。

这些人士说，在会谈中出现了一致的意见，认为北约要在今年年底以前就使联盟部署在欧洲的原子导弹现代化的问题作出决定。

北约外长会议是联盟每年举行两次的会议，旨在对其战备工作进行估量以及为了通过进一步控制军备和裁军谈判，来实现欧洲的东西方缓和的目标，它应该采取哪些措施。有关的联盟部长们还要求华约国家对西方的建议作出积极的反应，西方建议恢复双方关于共同均衡削减驻中欧军事力量的维也纳谈判的势头。

法国同公报的这一部分没有关系，因为它不属于北约的一体化军事机构。

【德新社海牙五月三十一日电】据报道，美国国务卿万斯和西德外交部长根舍奉劝今天结束的、为期两天的北约外交部长春季会议：如果北约不想冒险丧失它的核威慑力量，就应该在今年年底之前着手使原子武器现代化。

据波恩外交部次长范韦尔（他在会议最后阶段代表根舍）说，西德认为这次春季会议是令人满意的。他说，就北约安全政策的各个方面达成了协议，并为作出军事方面的决定取得了“相当大的进展”。

【本刊讯】英国伦敦出版的《苏联问题分析家》杂志一九七八年十二月二十一日刊登一篇文章，题为《苏联集团隐约出现能源危机》，摘译如下：

在八十年代内苏联会从中东进口石油吗？如果是这样，苏联的需求大概会有多大，东欧的需要量会超过苏联的出口潜力多少？试图回答这样重大的问题，不仅必须估计苏联石油工业的潜在产量，而且必须估计他们的消费量，同时考虑到用煤或可燃气体代替，以节约石油的可能性。

与其他工业化国家相比，苏联在许多方面都处于值得羡慕的地位，因为它不仅扩大了燃料的生产，以满足日益增长的需要，而且还有剩余的石油出口。战后，苏联燃料（石油、天然气、煤以及较次要的泥煤、油页岩和木材）的产量一直在迅速增加。

在这个时期内，石油和可燃气体在各种燃料中逐渐变得越来越重要，虽然由煤转而采用更多的石油要比西方工业国迟得多，而且苏联从来也没有象大多数工业国一样依赖石油。

同其他工业大国的能源生产能力相比，苏联的实力似乎是明显的。例如一九七七年，苏联在发电量方面可以说仅次于美国。

此外，统计数字表明，目前只有苏联能够用自己的生产满足发电站和其他消费单位的需要。苏联实际上能够每年出口大约一亿五千万吨石油，而美国、日本和西欧却要进口十亿多吨。

苏联可以宣称，它的煤占世界资源的百分之五十，天然气占百分之四十五，泥煤占百分之六十，油页岩占百分之四十六，潜在的水电占百分之十二，产油面积占百分之三十七。几十年来，苏联用国内的燃料资源成功地扩大了其经济的动

英《苏联问题分析家》杂志文章

## 《苏联集团隐约出现能源危机》

力基础，那它为什么要垂涎中东的石油呢？

事实上，苏联将来的能源前景并不如上面的统计数字所表明的那么乐观。莫斯科的经互会伙伴使局面根本改变了。苏联用“和平电网”向它们输送电力，用“友谊管道”输送石油，用“兄弟友谊”管道输送可燃气体：这些是苏联对东欧卫星国实行的经济控制的一部分，这种关系正在由于横贯大陆的“联盟管道”的修建而得到加强。到一九八〇年，这条管道将每年向经互会国家多输送三百亿立方米的可燃气体。

东欧、古巴和越南已经严重依赖苏联的能源进口，而且它们的需求量正在逐渐增加。

经互会的能源资源约百分之九十七在苏联境内，而将来这些煤、可燃气体和石油的来源大约百分之九十是在乌拉尔山脉的那一边。勘探是极其困难的，运费更浩大。东欧国家正在被要求投资开发西伯利亚的燃料资源，帮助修建运输系统以换取将来的交货。这项财政负担使已经处于困难之中的东欧国家的经济更加紧张了，人们纷纷抱怨苏联从低息贷款和通货膨胀中大获其利。

东欧人不愿凭将来某个时候获得能源供应的诺言就把他们的人力、技术和稀少的硬通货投入西伯利亚荒野的联合投资计划中去，他们看到，扩大同盛产石油的发展中国家的关系，倒是会有很大好处的。

迄今为止，不论是保加利亚还是其他经互会国家都没有创造足够长远的和可靠的条件从发展中国家进口石油和其他原料。在这里，经互会国

家进口这些货物的需要量大大超过了它们的外汇和出口的能力，这样就会使它们同这些国家的国际收支出现很大的赤字。

在这种情况下，西方的石油供应存在巨大的危险。为了在无能力偿付的情况下确保发展中国家的“稳定进口”，苏联集团最直接的“协调一致的行动”就是通过建立亲莫斯科的政权而在政治上控制这些国家。另一个办法，即帮助发展中国家扩大其石油工业和整个经济，那是不大可能成功的，因为西方的专门知识和技术一般要胜过经互会国家。但是不论采取哪种办法，苏联集团都将和石油输出国的传统主顾发生竞争。可以十分肯定，关于东欧卷入石油输出国的决定将由莫斯科来作出。

显然存在许许多多未知的因素，难以准确地估计苏联在八十年代是燃料不足呢，还是有剩余。若国民生产总值每年增长百分之三至五，单在苏联，到一九九〇年燃料消耗将上升到：石油五亿到七亿吨，可燃气体六千到八千亿立方米，煤八亿吨以上。

但是如果满足经互会伙伴们的需要，在一九九〇年就必须再加十亿多标准燃料吨。由于经互会国家人力，投资和技术潜力都有限，要达到这一点是十分难以想象的。只有西方或日本提供大规模的技术，苏联才有可能进行这样规模的燃料生产。莫斯科的选择余地看来是有限的：要么在中东和西方发生对抗，要么减轻西方对苏联长期的政治野心的疑虑，从而吸引西方增加经济合作。

然而在眼前，克里姆林宫的那些老年人看来是在奉行令人糊涂的二者结合的政策。对于未来的能源供应，苏联缺乏明确而合理的战略，这一点对世界和平充满着巨大的危险。

◆ ◆

## 美报文章《希腊加入共同市场 欧洲的危险阶段》

【本刊讯】美国《纽约时报》五月二十九日刊登保罗·刘易斯发自雅典的一篇文章，题为《希腊加入共同市场，欧洲的危险阶段》，摘译如下：

在希腊今天正式签字成为欧洲共同市场的第十个成员国的时候，西欧在战后为谋求更大团结和在世界事务中发挥更大影响而进行的努力中的一个新的危险阶段开始了。

在雅典的烈日下进行的一整天演说的仪式上，发言的人追述了西欧在它的文化和思想方面以及在发明民主制度方面对古希腊所欠的债。这个签字仪式几乎成了二千年共同历史发展的不可避免的顶点。

既不是容易的，也不是自动的。然而，接纳希腊参加西欧贸易集团既不是容易的，也不是自动的。毋宁说，这是现在的成员国作出的一个危险的决定：为了巩固欧洲而把较穷的和不太稳定的南欧国家与北方的经济较繁荣的国家联系在一起。他们希望通过这种做法来建设欧洲大陆的落后的南半部，使它逐渐转变成成为西方世界可靠的、民主

的一部分。人们希望，结果将是，欧洲更加强大，欧洲在世界事务中更有影响。

共同体接受了一个有九百万居民，其生活水平是老成员国生活水平一半的国家。在这个过程中，他们也甘心情愿地同意接受已提出申请的西班牙和葡萄牙，即使它们的总数为四千万的人民甚至比希腊人还要穷。

希腊总理卡拉曼利斯在条约签字以后说，希腊参加共同体一事表明，“欧洲共同体不是、也不希望是一个封闭性俱乐部，更不是富国俱乐部”。

詹金斯的告诫 詹

【美联社雅典五月二十六日电】在希腊将于明天成为欧洲经济共同体第十个成员国的前夕，这里的“欧洲热”日益风行，但是，关于“希腊人真是欧洲人吗”的大辩论也越来越激烈。

把浪漫派和犬儒派的极端观点折衷一下，现在使用“欧洲希腊人”一词来描写希腊民族性格的混合性。察佐斯总统最近

金斯先生回答说，他希望葡萄牙和西班牙将象希腊那样成功地完成加入共同体的谈判，但是他告诫说，“一定不要让”共同市场从十个国家扩大到十二个国家这一点“削弱共同体”。去年年底，共同体委员会阴郁地得出结论说：“共同体可能由于扩大而削弱到这种程度：它的基本目标将受到怀疑。”

吸收贫穷的南欧国家，不仅会增加工业家和农场主的竞争，而且现成员国还要拿出大量援助。詹金斯先生认为，整个行动将在数年内每年至少花费十亿美元。九个老成员国还担

心，共同体的扩大将使这个集团从基本相同的北部工业国组成的小型俱乐部，转化成为一个庞大而不灵便的组织，它的成员具有不同的利益，因而将愈来愈难以作出决定。

今天签署的希腊和共同体之间的条约表明，共同体成员对于在一个世界性衰退的时刻吸收较弱的国家所造成的经济负担是何等担忧，以及它们同西班牙和葡萄牙的谈判将会多么困难。尽管扩大共同市场会使它暂时在经济上付出代价，但通过支持希腊、西班牙和葡萄牙的仍然软弱的民主政府（它们都是最近才从独裁统治下解脱出来的）也可以带来更直接的政治好处。

## 美联社报道关于希腊人是否真是欧洲人的辩论

说：“欧洲终于回到希腊了。”他认为，希腊实际上是欧洲的中心，因为自古以来，它就为西方文明奠定了基础。

欧洲经济共同体欧洲委员会副主席之一纳塔利本星期宣布：“随着希腊加入，欧洲经济共同体更是名副其实的欧洲组织了。希腊是欧洲经济共同体从中吸取鼓舞力量的欧洲文明之母。”但是，希腊的电视

评论员哈伊福蒂乌不同意，他说：“什么？希腊人是欧洲人？从来都不是。”哈伊福蒂乌曾在

美国在欧洲居住多年，他每周都有电视节目，他的电视节目内容完全是批评希腊人的性格和国民的缺点，他还说：“希腊人为了挤进欧洲过去几年来在物质方面大有进步，但是，如果他们不改掉东方人的习惯，他们决不能成为真正的欧洲人。”

## 美宣布对进口我五种纺织品规定限额

【美联社华盛顿五月三十一日电】政府官员们今天说，在美中就纺织品协议举行的谈判陷入僵局之后，美国已经单方面地对中国的某些纺织品出口规定了限额。

这些官员们说，这一行动将有助于为政府最后批准两国之间的贸易协议扫清道路。

在采取这一行动之前，美国特别贸易代表斯特劳斯和中国官员们在北京曾就纺织品问题进行了谈判，但未能达成协议。

美国既想制止中国纺织品的进口不断上升，又想继续加强与中国的经济和贸易关系。

规定限额的有五种纺织品，期限一年，自本年五月三十一日开始生效。规定限额的纺织品如下：

——布手套：二百九十四万六千零六打。

——布罩衫：五十三万五千六百五十九打。

——布衬衫（非针织品）：三十五万四千六百一十三打。

——布裤（男女老少的裤子）：一百零八万八千六百三十二打。

——人造纤维运动衫（男女运动衫）：三十三万四千八百三十四打。

【路透社华盛顿五月三十一日电】特别贸易代表斯特劳斯的办公室的一位官员今天说，美国已经单方面地采取了限制中国的纺织品进口的行动。他说，这一限制行动并不是由于在进行了六周的谈判之后，未达成一项纺织品协议而对中国人采取的报复行动。

这种进口制裁是根据国际纺织品多边协议采取的，用来对付那种可能损害国内纺织工业的进口突然增加的情况。

这位官员说，中国人知道这一进口限制的行动，并没有提出抗议。

【法新社北京五月三十一日电】中国认为中美纺织品问题谈判失败要由美国负责，而且邓小平副总理暗示，这件事可能影响两国的商业往来。

莫里茨文章《越南是如何驱赶“难民”上船的》

说越来越多的是被迫离开的华人而不是自愿外逃的越南人

【国际交流署华盛顿五月三十日电】《基督教科学箴言报》五月三十日刊登莫里茨的一篇文章，题为《越南是如何驱赶“难民”上船的》，全文如下（本刊作了删节）：

越南警察询问：“你什么时候离开？”

据来自越南的中国难民说，一切就是这样开始的。他们说，越南正在有系统地强迫成千上万的华侨离开越南。

记者们同到达这里的人们的谈话表明，逃离越南北方和南方的“船民”，看来越来越多的是被迫离开的华人而不是自愿外逃的越南人。人数越来越多的搭乘帆船和货船到达这里的难民几乎全部是华人。他们诉说的经过也是惊人地相似。

河内一个前代理商行的经理解释说：“警察不断地来，先是一个月来一次，以后就是每星期、每天都来。他们让你作出选择，是离开还是在一片孤零零的农业营地上重新定居。”

难民们说，与此截

然相反的是，越南人却不准离境，除非他们同华人有亲戚关系，或者是行贿使他们被列为“华人”。

乘坐一艘小货船到达香港的三百五十名华人的一位领袖说：“越南警察押着我们上船。”来自越南南方城市头顿的难民交纳了四百两黄金和×万越元作为离开越南的通行费。他们说，这笔款项包括交给越南官员使他们获得离境批准的费用。

一个来自越南北方的海防的难民说：“在我们上船的时候，一名越南官员站在船边核对我们的姓名。”这艘船只的乘客每人交纳了三

千越元，其中包括给予越南官员要求准许出境的五百元疏通费。

另一个难民引用一名警官的话说：“我们要使我国清除你们这号人。”越南人对于许多华人拒绝在越南打仗表示很反感。

大多数难民说，那些不走的人就要面临着重新被安置在所谓“新经济区”的孤零零的农业地区之内的命运。但是在香港同采访的记者谈过话的一批难民说，他们在海防附近亲眼看到了关押着两三千名华人的高墙紧闭的“集中营”。

那些有点钱的华人通过中间人安排集体搭

乘帆船或货船离境的手续。有些拿不出离境费的比较贫穷的华人就设法向亲戚借钱。在一些居民区，富裕的人可能帮助那些穷苦的人。

一批难民在说明他们是怎样筹措旅费时说：“我们在家门口挂上出卖用具的牌子，把我们全家的用具贱价卖给越南人。”

如果是这样的话，可以预料越南难民乘船离开的情况将会继续下去而且人数还将增加。

举例来说，上周有三十六条小帆船和小艇运了三千九百八十五名难民到香港。自从一月份以来，已有三万四千名难民在香港上岸。由于联合国难民事务高级专员办事处仅负责安排其中三分之一的难民，这给香港政府造成了相当大的负担。

英首相要求联合国开会讨论越难民问题

撒切尔夫人说由于越南的不人道的行动而出现的情况十分严重

【路透社伦敦五月三十一日电】英国首相撒切尔夫人今晚指责联合国多数成员国无视越南难民的苦境，并要求举行联合国紧急会议来讨论这一危机。

撒切尔夫人在回答联合国秘书长瓦尔德海

姆关于要求国际援助的呼吁时说：“这个问题是很紧迫的，必须使国际大家庭恰当地了解自己的职责。”

她说，她已要求其它国家政府给予帮助，重新安置自越南来香港的数以千计的难民，但是迄今为止，没有得到什么帮助。

撒切尔夫人说：“我认为，现在必须尽快提请国际上注意安置难民问题，不仅注意在香港的难民，也要注意在世界其他地方的难

民。目前只有少数国家挑起这个担子。”

撒切尔夫人说：“由于越南的不人道的行动而出现的情况是十分严重的，我认为，现在应在你的主持下再次召开联合国成员国会议。”

她说，她欢迎瓦尔德海姆关于为这些越民提供国际援助的呼吁。

撒切尔夫人的这封信是在她的内阁举行会议以后和在副外交大臣吉尔摩昨晚发表讲话以后发表的。

西德报章文

《一个生产调味品的岛国追随古巴人》

说加勒比海的岛国格林纳达正在得到卡斯特罗提供的武器

【本刊讯】西德《世界报》五月五日刊登一篇文章，题为《一个生产调味品的岛国追随古巴人》，全文译载如下：

四月六日，一架古巴飞机的驾驶员在格林纳达首都圣乔治上空“因为发生技术故障”而要求允许着陆。这个愿望得到了满足。当飞机再次起飞时，大部分旅客都留在了那儿。

四月十二日，古巴的“马坦萨斯”号货船停靠在这个首都的港口。是为了运水泥来——这是官方的说法。但卸下来的却不是装水泥的口袋，而是木箱。卡车把这批货物运到了“人民革命军”总部乔

治要塞。

这是一个公开的秘密：这个方圆三百四十平方公里、居住着十万人的加勒比海的一个生产调味品的小小岛国格林纳达（三月十三日该岛发生了一次激烈的政府更迭），正在得到卡斯特罗提供的“顾问”和武器。在华盛顿，还有在加勒比海，在特立尼达和巴巴多斯，人们在以与日俱增的不安心情注视着这一事态发展。已经有人表示了这样的怀疑，即在安的列斯群岛正在出现第二个古巴。

美国国务院从一开始就以惊异和尴尬的心情注视着在格林纳达发生的事情。叛逆领导人

【合众国际社拉瓦尔品五月二十九日电】看来，苏联支持的阿富汗政府同穆斯林部族之间的战斗已经达到关键阶段。有消息说，已有十万老百姓被打死，三个省被叛乱分子占领。

一个自称“阿富汗穆斯林人民运动”的组织在一份从这个动乱的国家偷带到巴基斯坦的声明中说，政府在反击叛乱活动中杀了老百姓。

声明说，有三分之一的伤亡是阿富汗空军的飞机轰炸造成的，这些飞机曾轰炸了靠近伊朗边界的西部城市赫拉特。

另一个叛乱分子集团伊斯兰组织宣称，它已占领了巴米安省、戈尔省和马鲁兹甘省，来自边界彼侧的消息证实了这些叛乱分子确实控制了这三个省。

据悉，巴米安省省长已逃离该省省会。

据认为，塔拉基总统的政府同勇敢的穆斯林部族人组成的松散的联盟正在阿富汗所有二十八个省里激战。

拉瓦尔品第的右翼报纸《时代之声报》上周末报道，这些叛乱分子在阿富汗北部伊斯托坎多地区的一次袭击中俘虏了四百名政府军、两名执政的人民党党员和两名苏联顾问。

正象伊朗革命一样，种种迹象表明，阿富汗军队对政府的忠诚越来越勉强。

上周大约有七十名阿富汗官兵逃到巴基斯坦俾路支省。他们说，他们已参加了反对喀布尔政府的“圣战”。

据说，叛乱分子使军方遭到了重大伤亡，军方对苏联控制政府越来越愤慨。

阿富汗的战斗还有可能蔓延到巴基斯坦。巴基斯坦官员说，已有七万到七万五千阿富汗人为逃避这场战争而逃到了巴基斯坦，他们在巴基斯坦得到食物和治疗。阿富汗曾多次指责巴基斯坦为这些难民提供弹药和训练，以帮助他们推翻塔拉基政权。但是，齐亚·哈克总统否认了这一指责。

英报报道苏联转卖罗得西亚的铬以获取暴利

【美联社伦敦五月二十七日电】伦敦《星期日电讯报》今天说，苏联不顾联合国的制

说有消息证实伊斯兰组织确实已控制了三个省

合众国际社说阿富汗内战达关键阶段

“我们将以极大的不满注视着（贵国）与古巴发展紧密关系一事。”奥蒂茨提请他注意美国旅游者所带来的外汇。他说度假的人流是会枯竭的。大使对今年不能给发展援助表示了歉意。但他也对毕晓普保证：美国将不会支持住在加利福尼亚的前总理盖里提出的通过一支入侵军队来推翻革命政府的计划。

第二天，毕晓普在一次广播讲话中便气乎乎地指责美国在进行“恫吓尝试”。他是不是会被讹诈的。在他讲话后的第二天，格林纳达与古巴交换了大使。数小时以后，奇怪的“水泥供货”便到达格林纳达了。在此期间，毕晓普公开承认，他欢迎古巴的军事援助。他赞许说：“对古巴是可以信赖的。”

美《纽约时报》自联合国报道

《古巴买房子以扩大在联合国的作用》

【本刊讯】美国《纽约时报》五月二十八日发表特奇发自联合国的一篇报道，题为《古巴买房子，以扩大在联合国的作用》，摘译如下：

在离这里不远的列克星敦路和第五十八大街的地段有一幢坚实的在进口处有防弹设施的十二层大楼，古巴驻联合国代表团的新总部将设在那里。

古巴人学他们的盟国苏联的榜样，希望自己有一套独用的房子，包括办公室、外交人员生活区和孩子们的学校。为此，他们以二千一百万美元的代价购买了这座建筑物及其较小的附属设施。预计卡斯特罗总统今年秋季将参加大会，看来可能要举行一次盛大的投入使用典礼。

目标：第三世界领袖 为了追求成为第三世界领袖的目标，古巴一直在以不那么明显的方式积极扩充在这里的代表团。代表团人数已增至七十多人，仅次于美国和苏联。古巴在这里的高级外交官劳尔·罗亚说，代表团正在扩大，“因为古巴的经济在扩充”。据美国分析人员说，莫斯科为了支持古巴的经济每天提供四百万至五百万美元。

地位很高的人士说，美国情报官员监视着古巴工作人员，他们部有外交豁免权。他们过去的活动范围仅限于联合国周围二十五英里，但是这种限制已经取消了。

古巴外交官似乎比以前任何时候都忙：他们参加第三世界的战略会议、进行游说活动、发表一些更加严厉的反美讲话、使古巴的名字出现在谴责南非和以色列的决议上、要求为穷国建立新的经济秩序。最近，古巴向其他代表团正式宣布，它希望任一期安理会理事。



【本刊讯】日本《读卖新闻》四月二十六日至五月十日连载该社记者访华团的长篇通讯《三十岁的中国》的第二部分《实现现代化的困难》，摘译如下：

九 亿 人 的 肚 子  
记者：田川五郎

由西安去郑州的旅途中，从飞机上欣赏了美丽的田园风景，令人难忘。散布于黄河两岸的小山冈，直到山顶都得到精心耕种，象镶嵌图般的梯田展现在眼前，山腰上的蓄水池在阳光照耀下象镜子那样闪闪发光。

在观赏这种风景的时候，我突然涌出了一种感慨的心情。据说清朝末期，访问日本的高级官员看到濑户内海沿岸的景色后说：“耕至天，国何其贫耶。”今天我们到中国旅行，却偏偏也产生了完全一样的感觉。

中国拥有的土地面积相当于日本的二十倍，却为什么要辛辛苦苦地到山顶上去种地，去开垦耕地？这个国家的自然条件竟是如此无情，国民竟是如此贫困！

打开地图来看，就知道中国的土地差不多全是崇山峻岭和寸草不生的沙漠。平原集中在东北、华北、华中的太平洋沿岸，只占全部土地的百分之九点六。

国民的百分之八十是农民，所以按农业人口平均计算的耕地面积是零点二公顷，只有日本的一半，和美国相比，只有二百五十分之一，简直是令人难以置信的百分比。

在这个国家，平原已经全部利用，差不多完全没有扩大耕地的余地了。

如果说政治的基础在于“首先让国民吃饱”，那么，中国的地理条件是非常不利的。解放前，连绵不断的战争，水灾、旱灾等自然灾害造成了荒芜的国土，而现在竟成了没有一个人饿死的“有饭吃的国家”，中国共产党的这个功绩是伟大的。然而，尽管对穿衣吃饭给予了最低水平的保证，解放后三十年经济建设的历程却决不

日《读卖新闻》访华团通讯《三十岁的中国》

第二部分《实现现代化的困难》

能说是一帆风顺的。

去年，中国社会科学院院长胡乔木披露了按人口平均计算的粮食产量，从一九五五年以来没有增加的惊人事实。我们在安徽省合肥市听到农业负责人说的数字，也是小得出人意料。

这个省的耕地面积比一九四九年减少了百分之十二，而粮食产量却增加到二点三倍（一千五百万吨）。但是，在这期间，人口增加了一点七倍（四千六百万人），所以按人口平均计算的产量只有一点三八倍。

这个倾向是全国性的。过去三十年里，粮食和人口在中国展开了激烈的马拉松竞赛，至今还不分胜负。

在中国，有人甚至说人口已达九亿、十亿了，所以八亿多这个数字显然太少了。

但是退一步说，假定是八亿人，这个沉重的压力也是非常之厉害的。如果人口的年增长率为百分之二，那么，一年就增加一千六百万人。单单确保让他们吃饱的粮食，也很不容易，何况还要在穿衣、住房乃至就业方面加以照顾。

劳动力对人口的百分比估计为百分之五十，一年就增加八百万劳动力。为使他们就业，即使每年建立一百个象新日本制铁公司规模（职工七万五千人）的公司也不够。

情 报 化 开 始 了  
记者：山本和郎

在最近一两年推行“学习外国先进事物”政策的过程中，诞生了不妨称之为情报化的新型中国人。

收听外国广播者以特务论处的时代已一去不复返，现在学生和知识分子阶层，可以自由收听在冲绳转播的美国之音和在香港转播的英国广播公司广播。尽管电影院和电视台仅仅播映经过慎

重选择的内容，但还是上映了日本和美国等国的外国影片。电视台从今年一月开始播映的“世界各地”新闻记录节目，播映了欧洲农民和日本、美国产业工人的生活情况等，十分受欢迎。

遍及九亿人口的这种情报化政策的目的，大概是，使群众认识到中国如何浪费了文化大革命以来的十二年时间 and 多么落后于外国，以求获得“冲击效果”。但是，它同时也意味着造就了更加“了解情况”的中国人，因此也就是想象力丰富、欲望和期望都强烈的中国人。

自 由 的 限 度  
记者：山本和郎

中国现领导说：“需要民主，也需要集中。”二者怎样兼顾呢？正如中国和苏联的经验所表明的那样，对于领导层来说，这也是极为棘手的问题。自由化，然后收缩控制——从这种曲折的过程来看，过分和失败也是不少的。给群众以何种限度的自由，其标准未必是一成不变的。

怎样妥善处理人们在物资上有了某种程度的充裕之后，就要求精神上的充裕这种本能呢？中国在向现代化前进的道路上将会遇到这个难题。

恢 复 奖 金  
记者：田川五郎

在车间角落里闲谈 访问中国时经常看到一个现象，是工人懒洋洋地工作。说得好听点，也并非不可以说是无论什么事都不急不躁，从容不迫地干。但是，工作态度中总好象缺乏一心一意的精神。

两年前访问中国的时候，在杭州的一家工厂里曾经看到工人吸着烟干活，更严重的是一边吃馒头一边开机器。我看了感到吃惊。这次也许是提倡严守劳动纪律的缘故吧，这种现象是看不到了，却也还多次看到有人在车间角落里蹲着闲聊，一见到参观的人来了，就匆忙地起身去工作。（上）

埃菲社消息  
《不吃药片而睡得甜》

谈常服安眠药对身体的危害

【本刊讯】委内瑞拉《国民报》四月八日刊登埃菲社发自华盛顿的一则消息，题为《不吃药片而睡得甜》，摘译如下：

世界上有数百万人，每天晚上要靠吃药片才能入睡，既花钱，又毁坏身体。

这是美国全国科学院本周公布的一份研究报告的主要结论。该科学院医学研究所的这份报告说：“一般说来，吃安眠药的人只比不吃药的人早睡着十分钟或二十分钟，一夜延长大约一个半小时睡眠。”

但是，这个人在吃药之后的四天里要经历一个危及健康的过程。

这个研究报告说，首先，使用安眠药达不到有效地延长睡眠。其次，制造安眠药的药厂不向医生说明，而医生又不向病人说明这些药的副作用。

美国人在一年中服的这类麻醉药，一半以上是霍夫曼—拉罗奇制药厂生产的“达尔曼”商标的安眠药。据这个医学报告说，“达尔曼”在人的血液中留四天，在这期间，人完全可能处于打盹状态，因此要劝告他不要驾驶汽车或操作机器。

该科学院警告说，吃了安眠药又喝酒，危险可能是致命的。

这个医学报告并没有完全谴责使用安眠药，它追述说，安眠药“在有限的情况下和在有限的时期内”可能是非常有用的。

心理学家们说，尽管失眠是我们时代的一种疾病，但在治疗这种疾病中，吃药的治法比这种病更糟。其实，洗一个传统的热水澡、喝一杯温牛奶，如果必要的话，一个一个地数想象中从栅栏里跳跃出来的羊羔，对入睡是再好不过的了。

美科学家发现阿斯匹林可预防心脏病  
港报文章《心脏病有新疗法 千万人重获生机》

【路透社芝加哥五月二十八日电】每天吃一粒“阿斯匹林”可以预防心脏病。更可以减少中风的风险。这是芝加哥研究小组在米高利斯医院和医学中心，经过六个月实验把阿斯匹林喂猴子吃后所发现的现象。

他们又说：他们对猴子的试验显示“阿斯匹林”有防止血凝塞形成的能力或防止“胆固醇”在主要动脉中积聚的作用。米高利斯的研究可能是对防止心脏病方面的一大突破，如果结果是在人类获得证实的话。

研究小组的碧克医生说：“能够从童年时候每日吃一粒阿斯匹林以防止心脏病和中风将是好事。但是我们仍未做到这个地步。”（转载香港《快报》）

【本刊讯】香港《明报》五月二十九日载文，题为《心脏病有新疗法 千万人重获生机》，摘要如下，

联合国卫生组织调查统计过，心脏病是目前使人类死亡的最大病患之一，全年死于心脏病者成千上万。

现在，治疗心脏病方法已经有了突破。以下，作几项特别的介绍：

（一）最新发现的神经系兴奋剂“多巴胺”（dopamine），能刺激心脏，斟酌使用，可以增加输往肾脏的血液流量。这在治疗施行心脏手术之后的休克，和治疗某些冠状动脉血栓症方面，是一项重大的进步。

（二）另一种新药“乙阻断剂”（beta blockers），可以抵销心脏病患者体内神经系兴奋素的作用。它在限制心脏病续发，抑制心绞痛和心律不齐，防止暴毙方面有特效功用，而且没有毒性副作用。

（三）原有的心脏病药“利多卡因”有了新的疗法，用它来擦皮肤、洗眼睛，作注射剂，不但安全，而且在

制止心律不齐方面有显著的效果。

（四）心肌梗塞在心脏病中最难治理，现在使用的方法，由“防守”改为“进攻”——使用硝基氢氰酸盐或硝化甘油作静脉注射，这些药物不刺激心脏拼命泵血，却扩张血管，减

澳科学家发明一套精密缝针仪器

【本刊讯】香港《大公报》五月二十日报道：

澳洲一名科学家经过八年研究，发明一套手术用的精密缝针仪器，可以缝接微丝血管和神经系统。现时世界各地的医院都已广泛采用这种仪器，并派遣人员到澳洲圣云逊医院接受训练，研究运用这套精密手术仪器的技巧。

缝针仪器，包括肉眼看不见，仅得十九微米的缝线，而缝针亦只得七十五微米。其它设备有一副夹钳，在进行手术时可夹紧血管或神

经，这样就有效地控制了心肌梗塞症。

（五）使用葡萄糖—胰岛素—钾强烈混合剂，可以促进心脏的新陈代谢机能，增进遏止心肌梗塞的能力。

（六）最新的强心剂“多布他命”（dobutamine），由静脉注射入病人体内，几秒钟后，就可以有“起死回生”般的奇妙功效。

经末梢两端，而处理眼科手术时，则可利用一副吸吮眼睛玻璃体的切割刀。这种精密切割刀能将眼睛内的玻璃体吸入刀内，施行切割手术，而同时会注入盐份液体于眼球内，以平衡眼球内容积的转变。

这套设备装置有强力的照明系统，而摆动切割刀更有变速器，手术人员可以随意加快或减低手术的进行速度。这套切割刀用干电池操作，而电源和光源均有后备设施，避免中途产生故障时无法继续操作。

【本刊讯】日本《读卖新闻》四月二十六日至五月十日连载该社记者访华团的长篇通讯《三十岁的中国》的第二部分《实现现代化的困难》，摘译如下：

九 亿 人 的 肚 子  
记者：田川五郎

由西安去郑州的旅途中，从飞机上欣赏了美丽的田园风景，令人难忘。散布于黄河两岸的小山冈，直到山顶都得到精心耕种，象镶嵌图般的梯田展现在眼前，山腰上的蓄水池在阳光照耀下象镜子那样闪闪发光。

在观赏这种风景的时候，我突然涌出了一种感慨的心情。据说清朝末期，访问日本的高级官员看到濑户内海沿岸的景色后说：“耕至天，国何其贫耶。”今天我们到中国旅行，却偏偏也产生了完全一样的感觉。

中国拥有的土地面积相当于日本的二十倍，却为什么要辛辛苦苦地到山顶上去种地，去开垦耕地？这个国家的自然条件竟是如此无情，国民竟是如此贫困！

打开地图来看，就知道中国的土地差不多全是崇山峻岭和寸草不生的沙漠。平原集中在东北、华北、华中的太平洋沿岸，只占全部土地的百分之九点六。

国民的百分之八十是农民，所以按农业人口平均计算的耕地面积是零点二公顷，只有日本的一半，和美国相比，只有二百五十分之一，简直是令人难以置信的百分比。

在这个国家，平原已经全部利用，差不多完全没有扩大耕地的余地了。

如果说政治的基础在于“首先让国民吃饱”，那么，中国的地理条件是非常不利的。解放前，连绵不断的战争，水灾、旱灾等自然灾害造成了荒芜的国土，而现在竟成了没有一个人饿死的“有饭吃的国家”，中国共产党的这个功绩是伟大的。然而，尽管对穿衣吃饭给予了最低水平的保证，解放后三十年经济建设的历程却决不

日《读卖新闻》访华团通讯《三十岁的中国》

第二部分《实现现代化的困难》

能说是一帆风顺的。

去年，中国社会科学院院长胡乔木披露了按人口平均计算的粮食产量，从一九五五年以来没有增加的惊人事实。我们在安徽省合肥市听到农业负责人说的数字，也是小得出人意料。

这个省的耕地面积比一九四九年减少了百分之十二，而粮食产量却增加到二点三倍（一千五百万吨）。但是，在这期间，人口增加了一点七倍（四千六百万人），所以按人口平均计算的产量只有一点三八倍。

这个倾向是全国性的。过去三十年里，粮食和人口在中国展开了激烈的马拉松竞赛，至今还不分胜负。

在中国，有人甚至说人口已达九亿、十亿了，所以八亿多这个数字显然太少了。

但是退一步说，假定是八亿人，这个沉重的压力也是非常之厉害的。如果人口的年增长率为百分之二，那么，一年就增加一千六百万人。单单确保让他们吃饱的粮食，也很不容易，何况还要在穿衣、住房乃至就业方面加以照顾。

劳动力对人口的百分比估计为百分之五十，一年就增加八百万劳动力。为使他们就业，即使每年建立一百个象新日本制铁公司规模（职工七万五千人）的公司也不够。

情 报 化 开 始 了  
记者：山本和郎

在最近一两年推行“学习外国先进事物”政策的过程中，诞生了不妨称之为情报化的新型中国人。

收听外国广播者以特务论处的时代已一去不复返，现在学生和知识分子阶层，可以自由收听在冲绳转播的美国之音和在香港转播的英国广播公司广播。尽管电影院和电视台仅仅播映经过慎

重选择的内容，但还是上映了日本和美国等国的外国影片。电视台从今年一月开始播映的“世界各地”新闻记录节目，播映了欧洲农民和日本、美国产业工人的生活情况等，十分受欢迎。

遍及九亿人口的这种情报化政策的目的，大概是，使群众认识到中国如何浪费了文化大革命以来的十二年时间 and 多么落后于外国，以求获得“冲击效果”。但是，它同时也意味着造就了更加“了解情况”的中国人，因此也就是想象力丰富、欲望和期望都强烈的中国人。

自 由 的 限 度  
记者：山本和郎

中国现领导说：“需要民主，也需要集中。”二者怎样兼顾呢？正如中国和苏联的经验所表明的那样，对于领导层来说，这也是极为棘手的问题。自由化，然后收缩控制——从这种曲折的过程来看，过分和失败也是不少的。给群众以何种限度的自由，其标准未必是一成不变的。

怎样妥善处理人们在物资上有了某种程度的充裕之后，就要求精神上的充裕这种本能呢？中国在向现代化前进的道路上将会遇到这个难题。

恢 复 奖 金  
记者：田川五郎

在车间角落里闲谈 访问中国时经常看到一个现象，是工人懒洋洋地工作。说得好听点，也并非不可以说是无论什么事都不急不躁，从容不迫地干。但是，工作态度中总好象缺乏一心一意的精神。

两年前访问中国的时候，在杭州的一家工厂里曾经看到工人吸着烟干活，更严重的是一边吃馒头一边开机器。我看了感到吃惊。这次也许是提倡严守劳动纪律的缘故吧，这种现象是看不到了，却也还多次看到有人在车间角落里蹲着闲聊，一见到参观的人来了，就匆忙地起身去工作。（上）

埃菲社消息  
《不吃药片而睡得甜》

谈常服安眠药对身体的危害

【本刊讯】委内瑞拉《国民报》四月八日刊登埃菲社发自华盛顿的一则消息，题为《不吃药片而睡得甜》，摘译如下：

世界上有数百万人，每天晚上要靠吃药片才能入睡，既花钱，又毁坏身体。

这是美国全国科学院本周公布的一份研究报告的主要结论。该科学院医学研究所的这份报告说：“一般说来，吃安眠药的人只比不吃药的人早睡着十分钟或二十分钟，一夜延长大约一个半小时睡眠。”

但是，这个人在吃药之后的四天里要经历一个危及健康的过程。

这个研究报告说，首先，使用安眠药达不到有效地延长睡眠。其次，制造安眠药的药厂不向医生说明，而医生又不向病人说明这些药的副作用。

美国人在一年中服的这类麻醉药，一半以上是霍夫曼—拉罗奇制药厂生产的“达尔曼”商标的安眠药。据这个医学报告说，“达尔曼”在人的血液中留四天，在这期间，人完全可能处于打盹状态，因此要劝告他不要驾驶汽车或操作机器。

该科学院警告说，吃了安眠药又喝酒，危险可能是致命的。

这个医学报告并没有完全谴责使用安眠药，它追述说，安眠药“在有限的情况下和在有限的时期内”可能是非常有用的。

心理学家们说，尽管失眠是我们时代的一种疾病，但在治疗这种疾病中，吃药的治法比这种病更糟。其实，洗一个传统的热水澡、喝一杯温牛奶，如果必要的话，一个一个地数想象中从栅栏里跳跃出来的羊羔，对入睡是再好不过的了。

美科学家发现阿斯匹林可预防心脏病  
港报文章《心脏病有新疗法 千万人重获生机》

【路透社芝加哥五月二十八日电】每天吃一粒“阿斯匹林”可以预防心脏病。更可以减少中风的危险。这是芝加哥研究小组在米高利斯医院和医学中心，经过六个月实验把阿斯匹林喂猴子吃后所发现的现象。

他们又说：他们对猴子的试验显示“阿斯匹林”有防止血凝塞形成的能力或防止“胆固醇”在主要动脉中积聚的作用。米高利斯的研究可能是对防止心脏病方面的一大突破，如果结果是在人类获得证实的话。

研究小组的碧克医生说：“能够从童年时候每日吃一粒阿斯匹林以防止心脏病和中风将是好事。但是我们仍未做到这个地步。”（转载香港《快报》）

【本刊讯】香港《明报》五月二十九日载文，题为《心脏病有新疗法 千万人重获生机》，摘要如下，

联合国卫生组织调查统计过，心脏病是目前使人类死亡的最大病患之一，全年死于心脏病者成千上万。

现在，治疗心脏病方法已经有了突破。以下，作几项特别的介绍：

（一）最新发现的神经系兴奋剂“多巴胺”（dopamine），能刺激心脏，斟酌使用，可以增加输往肾脏的血液流量。这在治疗施行心脏手术之后的休克，和治疗某些冠状动脉血栓症方面，是一项重大的进步。

（二）另一种新药“乙阻断剂”（beta blockers），可以抵销心脏病患者体内神经系兴奋素的作用。它在限制心脏病续发，抑制心绞痛和心律不齐，防止暴毙方面有特效功用，而且没有毒性副作用。

（三）原有的心脏病药“利多卡因”有了新的疗法，用它来擦皮肤、洗眼睛，作注射剂，不但安全，而且在

制止心律不齐方面有显著的效果。

（四）心肌梗塞在心脏病中最难治理，现在使用的方法，由“防守”改为“进攻”——使用硝基氢氰酸盐或硝化甘油作静脉注射，这些药物不刺激心脏拼命泵血，却扩张血管，减

澳科学家发明一套精密缝针仪器

【本刊讯】香港《大公报》五月二十日报道：

澳洲一名科学家经过八年研究，发明一套手术用的精密缝针仪器，可以缝接微丝血管和神经系统。现时世界各地的医院都已广泛采用这种仪器，并派遣人员到澳洲圣云逊医院接受训练，研究运用这套精密手术仪器的技巧。

缝针仪器，包括肉眼看不见，仅得十九微米的缝线，而缝针亦只得七十五微米。其它设备有一副夹钳，在进行手术时可夹紧血管或神

经，这样就有效地控制了心肌梗塞症。

（五）使用葡萄糖—胰岛素—钾强烈混合剂，可以促进心脏的新陈代谢机能，增进遏止心肌梗塞的能力。

（六）最新的强心剂“多布他命”（dobutamine），由静脉注射入病人体内，几秒钟后，就可以有“起死回生”般的奇妙功效。

经末梢两端，而处理眼科手术时，则可利用一副吸吮眼睛玻璃体的切割刀。这种精密切割刀能将眼睛内的玻璃体吸入刀内，施行切割手术，而同时会注入盐份液体于眼球内，以平衡眼球内容积的转变。

这套设备装置有强力的照明系统，而摆动切割刀更有变速器，手术人员可以随意加快或减低手术的进行速度。这套切割刀用干电池操作，而电源和光源均有后备设施，避免中途产生故障时无法继续操作。